

# Hansestadt Rostock

## Bürgerschaft

### Einladung

---

#### Sitzung der Bürgerschaft

**Sitzungstermin:** Mittwoch, 08.09.2010, 16:00 Uhr

**Raum, Ort:** Sitzungssaal der Bürgerschaft, Rathaus, Neuer Markt 1, 18055 Rostock

---

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**
- 2 Änderungen der Tagesordnung**
- 3 Einwohnerfragestunde**
- 4 Aktuelle Stunde**
- 5 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 07.07.2010**
- 6 Mitteilungen der Präsidentin**
- 7 Wahlen und Bestellungen**
  - 7.1 Nachwahl eines Mitgliedes in den Ortsbeirat Südstadt **2010/BV/1295**
  - 7.2 Nachwahl eines Mitgliedes in den Ortsbeirat Toitenwinkel **2010/BV/1316**
  - 7.3 Nachwahl eines Mitgliedes in den Ortsbeirat Südstadt **2010/BV/1331**
  - 7.4 Dr. Christel-Katja Fuchs (für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/  
Aufbruch 09) **2010/AN/1444**  
Nachwahl eines stellvertretenden Mitgliedes in den Jugendhilfe-  
ausschuss
  - 7.5 Dr. Ulrich Seidel (FDP-Fraktion) **2010/AN/1459**  
Wahl eines Mitgliedes in den Ausschuss für Stadt- und Regional-  
entwicklung, Umwelt und Ordnung

- |      |  |                     |
|------|--|---------------------|
| 7.6  | Vorsitzende der Fraktionen von CDU, DIE LINKE., SPD, FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Schul- und Sportausschusses  | <b>2010/AN/1449</b> |
| 7.7. | Vorsitzende der Fraktionen von CDU, DIE LINKE., SPD, FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Kulturausschusses  | <b>2010/AN/1450</b> |
| 7.8  | Vorsitzende der Fraktionen von CDU, DIE LINKE., SPD, FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Ausschusses für Stadt- und Regionalentwicklung, Umwelt und Ordnung | <b>2010/AN/1451</b> |
| 7.9  | Vorsitzende der Fraktionen SPD, DIE LINKE., CDU<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Rechnungsprüfungsausschusses  | <b>2010/AN/1452</b> |
| 7.10 | Vorsitzende der Fraktionen DIE LINKE., SPD, CDU und FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Bau- und Planungsausschusses  | <b>2010/AN/1453</b> |
| 7.11 | Vorsitzende der Fraktionen von CDU, DIE LINKE., SPD, FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Sozial- und Gesundheitsausschusses                                 | <b>2010/AN/1454</b> |
| 7.12 | Vorsitzende der Fraktionen SPD, DIE LINKE., CDU<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Klinikausschusses   | <b>2010/AN/1455</b> |
| 7.13 | Vorsitzende der Fraktionen SPD, DIE LINKE., CDU und FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Liegenschafts- und Vergabeausschusses                               | <b>2010/AN/1456</b> |
| 7.14 | Vorsitzende der Fraktionen DIE LINKE., SPD, CDU und FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Ausschusses für Wirtschaft und Tourismus                            | <b>2010/AN/1457</b> |
| 7.15 | Vorsitzende der Fraktionen SPD, DIE LINKE.<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Jugendhilfeausschusses   | <b>2010/AN/1458</b> |
| 7.16 | Vorsitzende der Fraktionen DIE LINKE., SPD, CDU und FDP<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Finanzausschusses   | <b>2010/AN/1460</b> |
| 7.17 | Vorsitzende der Fraktionen DIE LINKE., SPD und CDU<br>Wahl der Stellvertreterinnen und Stellvertreter des Hauptausschusses   | <b>2010/AN/1461</b> |

<b>8</b>	<b>Anträge</b>	
8.1	Vorsitzende der Fraktionen DIE LINKE., SPD, BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN und FÜR Rostock Zielvorgaben für die Messe- und Stadthallengesellschaft	2010/AN/1233
8.1.1	Zielvorgaben für die Messe- und Stadthallengesellschaft	2010/AN/1233-01 (SN)
8.1.2	Vorsitzende der Fraktionen DIE LINKE., SPD, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Zielvorgaben für die Messe- und Stadthallengesellschaft	2010/AN/1233-02 (ÄA)
8.1.3	Steffen Bockhahn (für den Finanzausschuss) Zielvorgaben für die Messe- und Stadthallengesellschaft	2010/AN/1233-03 (ÄA)
8.2	Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion) Programm zur Förderung des motorisierten Individual- und Wirtschaftsverkehr in der Hansestadt Rostock	2010/AN/1248
8.2.1	Programm zur Förderung des motorisierten Individual- und Wirtschaftsverkehr in der Hansestadt Rostock	2010/AN/1248-01 (SN)
8.3	Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion) "Gemeinschaftsstraße" Testregion Doberaner Platz	2010/AN/1262
8.3.1	"Gemeinschaftsstraße" Testregion Doberaner Platz	2010/AN/1262-01 (SN)
8.4	Vorsitzende der Fraktionen BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN, CDU und FDP Prüfauftrag für die Schaffung zentraler Abstellflächen für Abfallentsorgung	2010/AN/1263
8.4.1	Vorsitzende der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN und FDP Prüfauftrag für die Schaffung zentraler Abstellflächen für Abfallentsorgung	2010/AN/1263-01 (ÄA)
8.4.2	Prüfauftrag für die Schaffung zentraler Abstellflächen für Abfallentsorgung	2010/AN/1263-02 (SN)
8.5	Vorsitzende der Fraktionen DIE LINKE., SPD, CDU, BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN und Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Rostock	2010/AN/1265

8.6	Vorsitzende der Fraktionen von CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09, FDP und FÜR ROSTOCK Prüfung der Einrichtung eines Ökokontos	2010/AN/1272
8.6.1	Prüfung der Einrichtung eines Ökokontos	2010/AN/1272-01 (SN)
8.7	Dr. Steffen Wandschneider (für den Ausschuss für Stadt- und Regionalentwicklung, Umwelt und Ordnung) Umweltqualitätszielkonzept Umstellung der Berichterstattung auf Zweijahresrhythmus	2010/AN/1290
8.7.1	Umweltqualitätszielkonzept Umstellung der Berichterstattung auf Zweijahresrhythmus	2010/AN/1290-01 (SN)
8.8	Dr. Sybille Bachmann (für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09) Sanierung der Mühlenstraße in Warnemünde	2010/DA/1291
8.8.1	Sanierung der Mühlenstraße in Warnemünde	2010/DA/1291-01 (SN)
8.9	Dr. Ulrich Seidel (für die FDP-Fraktion) Überarbeitung und Aktualisierung des Spielplatzkonzeptes	2010/AN/1365
8.9.1	Überarbeitung und Aktualisierung des Spielplatzkonzeptes	2010/AN/1365-01 (SN)
<b>9</b>	<b>Widerspruch des Oberbürgermeisters gegen einen Beschluss des Hauptausschusses</b>	
9.1	Widerspruch gegen den Beschluss des Hauptausschusses der Hansestadt Rostock Nr. 2010/AN/1204 vom 22.06.2010 zur internen Ausschreibung von Amtsleiterstellen	2010/BV/1443
<b>10</b>	<b>Beschlussvorlagen</b>	
10.1	Aufhebung des Beschlusses über den Beginn der vorbereitenden Untersuchungen nach § 141 Abs 3 Satz 1 Baugesetzbuch (BauGB) zum "Untersuchungsgebiet Nördliche Steintor-Vorstadt"	2010/BV/0849
10.2	Satzung über die förmliche Festlegung des Erweiterungsgebietes „Ehemaliger Güterbahnhof“ zum Sanierungsgebiet „Stadtzentrum Rostock“	2010/BV/0850
10.3	Entgeltordnung der Hansestadt Rostock für die Ausgabe der Angelberechtigungsscheine	2010/BV/1184
10.4	Antrag der Schulkonferenz der Krusenstern-Gesamtschule, St.-Jantzen-Ring 6, 18106 auf Verleihung des Schulnamens „Krusensternschule“	2010/BV/1220
10.5	Satzung zur Aufhebung der Satzung der Jugendzentren des Jugendamtes der Hansestadt Rostock	2010/BV/1229
10.6	2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 09.W.28 "Wohnbaufläche Biestow" - Abwägungs- und Satzungsbeschluss	2010/BV/1301

10.7	Struktur der Aufgabenwahrnehmung nach dem SGB II ab 01.01.2011	2010/BV/1308
10.7.1	Thomas Asendorf (für die FDP-Fraktion) Struktur der Aufgabenwahrnehmung nach dem SGB II ab 01.01.2011	2010/BV/1308-02 (ÄÄ)
10.8	Beschluss über die Aufstellung, den Entwurf und die Auslegung des Bebauungsplanes Nr. 07.W.154 Wohngebiet "An der Jägerbäk"	2010/BV/1312
10.9	Bewilligung einer außerplanmäßigen Ausgabe im Vermögenshaushalt 2010 in Höhe von 1.225.000,00 EUR für das Vorhaben Seehafen Rostock - Südliche Erweiterung Vorstellflächen Fährterminal	2010/BV/1342
10.10	Genehmigung der Eilentscheidung des Hauptausschusses anstelle der Bürgerschaft gemäß § 35 Abs. 2 KV M-V Beschluss Nr. 2010/DV/1313 vom 20.07.2010 zu außerplanmäßigen Bewilligungen im Vermögenshaushalt 2010 der Hansestadt Rostock für die mit Gemeinschaftsaufgaben (GA)-Mitteln geförderten Maßnahmen der Hafen-Entwicklungsgesellschaft Rostock mbH (HERO)	2010/BV/1367
10.11	Konzept zum Erhalt der kommunalen Selbstverwaltung	2010/BV/1377
10.12	Haushaltssicherungskonzept 2010 bis 2018 - Terminverlängerung	2010/BV/1381
<b>11</b>	<b>Bericht des Oberbürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Stadt</b>	
<b>12</b>	<b>Informationsvorlagen</b>	
12.1	Information über den Stand der Umsetzung des Konjunkturpaketes II Zukunftsinvestitionsgesetz der Kommune und Länder (ZulInvG) per 31.05.2010	2010/IV/1235
12.2	Berichtspflicht des Oberbürgermeisters gemäß § 34 KV M-V	2010/IV/1350
12.3	Information zu über- und außerplanmäßig bewilligten Ausgaben für den Zeitraum 01.01 bis 30.06.2010 entsprechend § 52 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern	2010/IV/1396
<b>13</b>	<b>Fragestunde</b>	
13.1	Dr. Sybille Bachmann (für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/ Aufbruch 09) Empfang des Oberbürgermeisters zum 20. Jahrestag der Hanse Sail	2010/AF/1376

## Nichtöffentlicher Teil

### **14 Mitteilungen der Präsidentin**

### **15 Anträge**

### **16 Beschlussvorlagen**

16.1 Ergänzung zum Leistungsvertrag 2009 – 2011 der Hansestadt Rostock und der Gesellschaft für Wirtschafts- und Technologieförderung Rostock mbH (Rostock Business) für das Jahr 2011 **2010/BV/1325**

16.2 Erneute Terminverlängerung zur Realisierung des Bürgerschaftsbeschlusses Nr. 2009/DA/0675 zur Bebauung der Silohalbinsel Flurstück 1424/60 (Grundstück 1) **2010/BV/1371**

### **17 Informationsvorlagen**

17.1 Information der Bürgerschaft gemäß § 34 (1) Kommunalverfassung M-V **2010/IV/1288**

17.2 Berichtspflicht des Oberbürgermeisters gem. § 34 Kommunalverfassung M-V **2010/IV/1289**

17.3 Information aus den kommunalen Unternehmen und Eigenbetrieben über Angelegenheiten von wesentlicher Bedeutung **2010/IV/1425**

### **18 Fragestunde**

18.1 Dr. Sybille Bachmann (für die Fraktion Rostocker Bund/Graue/Aufbruch 09) **2010/AF/1320**  
Neuvergabe der Schwimmschulzeiten in der Neptunschwimmhalle Rostock

18.1.1 Neuvergabe der Schwimmschulzeiten in der Neptunschwimmhalle Rostock **2010/AF/1320-01 (SN)**

**Die Unterlagen für den öffentlichen Teil dieser Sitzung können beim Sitzungsdienst der Bürgerschaft (Zimmer 39) und im Internet unter der Adresse [www.rostock.de/ksd](http://www.rostock.de/ksd) eingesehen werden.**

Sollte die Tagesordnung nicht erledigt werden, wird die Sitzung am Donnerstag, dem 09.09.2010 um 16.00 Uhr im Rathaus (Sitzungssaal der Bürgerschaft) fortgesetzt.

Plätze für Gäste sind beim Sitzungsdienst der Bürgerschaft (Telefon 381-1308) bis zum 07.09.2010, 15.00 Uhr, zu reservieren.

Die Karten für die reservierten Plätze werden am 08.09.2010 bis 16.00 Uhr von der Infothek des Rathauses ausgegeben und gelten auch für eine eventuelle Fortsetzung der Sitzung am 09.09.2010.

Aus bauordnungsrechtlichen Gründen können nur 41 Gästeplätze vergeben werden.

Hinweis: Für die Benutzung der Führungs- und Dolmetscheranlage für Hörbehinderte wird gebeten, sich kurz vor Beginn der Sitzung beim Tontechniker im Sitzungssaal der Bürgerschaft zu melden.

Karina Jens  
Präsidentin der Bürgerschaft